



PATIENT
EDUCATION

Urostomy

patienteducation@aub.edu.lb

www.aubmc.org

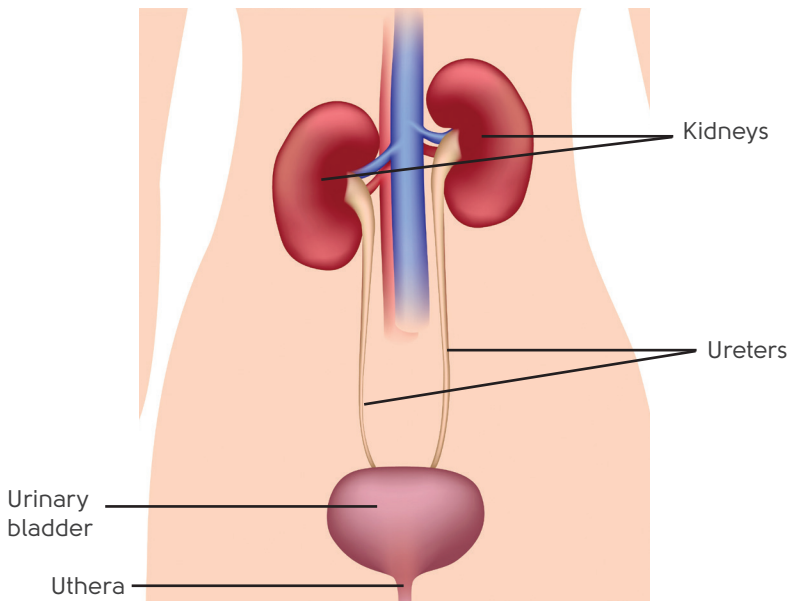


AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER
المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

Our lives are dedicated to yours

How does the urinary system work?

Kidneys are two bean-shaped organs located near the middle of the back, just above the waistline. Urine travels from the kidneys to the bladder through two thin tubes called ureters. The bladder, a muscular balloon-shaped organ, stores urine until you are ready to go to the bathroom to empty it. At the exit of the bladder, there is a circular muscle called a sphincter. The sphincter closes tightly like a rubber band around the bladder exit to prevent urine from leaking. When your bladder is full, you urinate by relaxing the sphincter around the bladder exit. Urine flows out of your body through a narrow tube called the urethra.

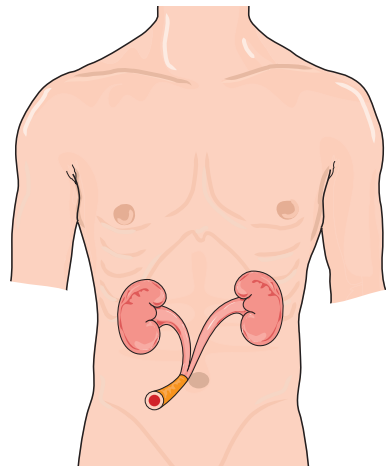
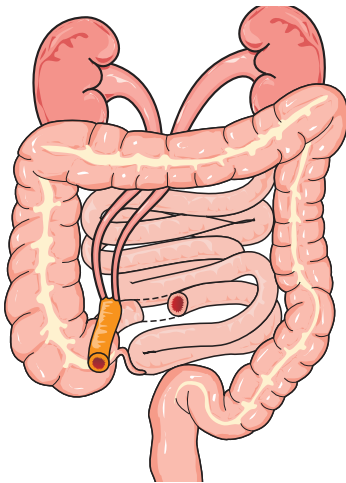


What is a urostomy surgery?

A urostomy is done to create an artificial opening on the surface of your abdomen to allow the urine to pass out of your body if your bladder and urethra are diseased or damaged. Your body can still function without the bladder. During a urostomy, your doctor will create a new urine container using a small segment of the small intestine instead of the bladder by:

- Cutting a small part of your small intestine (the ileum) and closing it from one end (ileal conduit).
- Attaching the two ureters to the new urine container at the end.
- Bringing the other end of the small intestine (the new urine container) out through an opening on the surface of the abdomen called a **stoma**.

After a urostomy, you will not be able to urinate normally from your urethra. Instead, the urine will pass out through the stoma. This procedure is permanent.



Why do I need a urostomy?

A urostomy is needed when your bladder is diseased or damaged due to an illness or injury mainly in the following cases:

- Bladder cancer
- Injury to the bladder
- Birth defect

What do I need to know about my stoma?

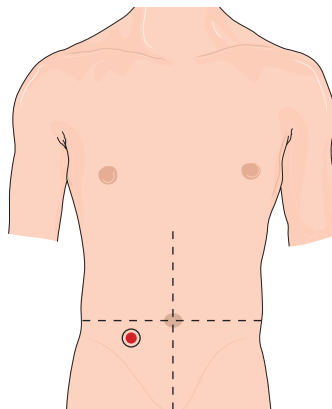
- A stoma does not have a sphincter, so you will not be able to feel or control the time you urinate. Urine will pass through your stoma continuously as it is produced. For this reason, you will need to wear a disposable pouch at all times to contain the urine.
- A stoma could be round, oval, or irregular in shape. Not all stomas look the same.
- A stoma is always shiny, moist, and red in color.
- A stoma does not have nerve endings, so it does not cause pain or other sensations.
- It is normal for a stoma to bleed a little if rubbed or irritated. But if bleeding continues for a long time or if the urine coming out of the stoma is bloody, then you should inform your doctor or nurse.
- Your stoma will probably be swollen right after the surgery. It will take six to eight weeks for your stoma to shrink to its final size.



www.convatecstomacare.co.uk

Where will my stoma be located?

- In most cases, the stoma is located on the right lower part of your abdomen.
- Your doctor or nurse will inspect your abdomen and mark the location where the stoma will be created. It is usually created on a flat skin surface where you can easily reach it. This will make it easier for you to care for your stoma and change the pouch later on.

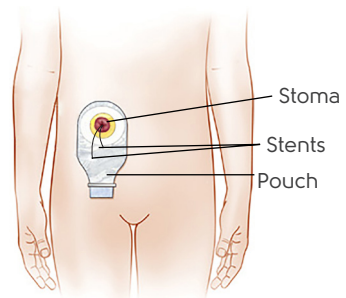


What happens before my urostomy surgery?

- You might be admitted to the medical center one day before your surgery.
- Your doctor might order some tests to be done like blood, urine, or other tests.
- Nurses and doctors will ask about your medical history and give you accurate instructions. Make sure to tell them about your medical condition, your previous operations, a list of all your medications, and if you have any allergies.
- The evening before your surgery, your doctor or nurse might ask you to drink an electrolyte solution in order to empty your bowel from stool. Although this solution might cause some cramping and distention, it is considered to be safe. The medication will increase your bathroom visits.
- Nurses and doctors will ask you not to eat or drink anything after midnight (the night before your surgery).
- Before you go to the operating room, your nurse might give you a relaxing medication to make you feel sleepy.
- Once you are in the operating room, your doctor will put you to sleep. Then the surgery will start.

What happens after my urostomy surgery in the medical center?

- After your surgery, the medical team will take you to the recovery room and monitor your vital signs until you are fully awake. Then, you will be transferred to your medical center room.
- It is expected you might feel some pain, nausea, or bloating after the surgery. The nurse will provide you with pain killers and keep you comfortable during your stay in the medical center.
- At first, you won't be able to take in any food. You will be given fluids through the intravenous line (IV). When you start passing gas or stool, you can start drinking liquids and gradually eating solid food.
- Your nurse will explain to you and/or your family members all you need to know about the necessary steps to take care of your stoma and change your urostomy pouch at home.



www.fairviewebenezer.org

How will the urine coming out of my urostomy be like?

- Urine will start passing through your stoma directly after surgery.
- At first, urine will have a light red or pink color. It will go back to its normal color after a few days.
- It is normal to notice mucus collecting in your urine because the ileal conduit is made of a part of the small intestine which produces mucus naturally.
- Two small plastic tubes, called "stents", will come out from your stoma. They are inserted through your stoma to the ileal conduit and up to the ureters. The stents prevent the stoma from blocking when your internal stitches heal. Your doctor will remove these stents five to seven days after the surgery.
- Urine coming out of your urostomy can be very irritating if it constantly comes in contact with the skin around the stoma. You should always protect your skin by wearing a well-fitting skin barrier and pouch (pouching appliance).

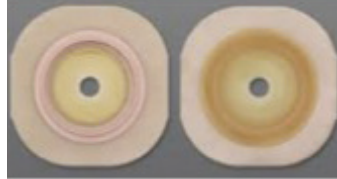
What is a pouching appliance?

During your stay in the medical center, the nurses will teach you and your close family members how to empty and change your pouch.

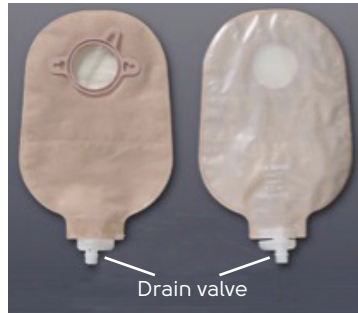
The pouching appliance is made up of two parts:

1. The adhesive skin barrier (or the base):

The base sticks to your skin around the stoma. It attaches the pouch to your body and protects your skin from getting in contact with urine.



- ## 2. The urostomy pouch:
- Urostomy pouches come with a drain valve (a small tap). This makes it easy to empty the pouch frequently and quickly. Urostomy pouches also have anti-reflux valves on their inside. This means that as the urine collects at the bottom of the pouch, it cannot flow back towards the stoma. You should empty your pouch when it is 1/3 full to prevent it from getting too heavy.



To avoid waking up several times during the night to empty your pouch consider attaching it to a night bag.

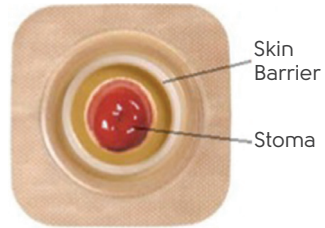
How to change the urostomy appliance:

1. Prepare all the needed supplies such as warm water, washcloth, disposable gloves, new appliance, garbage bag, the new skin barrier and pouch, scissors, measuring guide, and other accessories.
2. Empty your pouch from urine.
3. Remove the old appliance by pushing down on the skin to loosen it and gently detach the skin barrier.
4. Throw the dirty appliance in a sealable garbage bag.
5. Use a washcloth and warm water to clean the skin around the stoma. Rinse, then dry well by tapping gently with a dry washcloth.
6. Measure your stoma using a measuring guide provided in the box of bags.
7. Cut the opening of the skin barrier only one to two millimeters bigger than your stoma size. Smooth the edges of the skin barrier with your finger.
8. Apply the skin barrier to your skin. You may lie down, sit, or stand while applying the skin barrier. You may also use a mirror to help you see your stoma in case it is located low on your abdomen.
9. Apply direct and constant pressure over the skin barrier for about 30 to 60 seconds using your hand. The pressure and the warmth of your hand will allow the skin barrier to mold to your skin surface and hold better to your skin, providing a better seal.
10. Attach the pouch to the skin barrier by pressing gently with your fingers on the plastic circle.
11. Make sure to close the drain valve (the tap) at the bottom of the pouch.
12. Wash your hands.

Note: You don't have to change the base every time you change the bag.

How do I care for the skin around the stoma?

- The skin around your stoma should be healthy and intact all the time without rashes or sores.
- The urine coming out of your urostomy can harm your skin around the stoma. If the skin is damaged, it becomes harder for the skin barrier to stick in place.
- The skin barrier should stick well to your skin and stay in place to prevent leakage of urine.
- The opening of the skin barrier should fit closely around your stoma but without touching it.
- When you change the skin barrier, clean the skin around the stoma with warm water and a washcloth and then tap it dry.
- You do not need to use soap. If you prefer to use soap, avoid scented and oily soap.
- Redness, rash, or sores around the stoma are signs of irritated skin which can sometimes be painful. In this case, contact your doctor or nurse.
- If you have a lot of hair on the skin around the stoma, shave it with a hair clipper. Always shave in the direction of your hair growth. Avoid using a safety razor because it might cause small cuts in your skin that lead to an infection.



Will odor be a problem?

- Odor should not be a problem. The urostomy pouch appliance is designed in a way that makes it odor-proof. If the skin barrier and pouch are applied properly, you should not detect any odor except when changing or emptying your pouch.
- Odor at another time indicates having a leak. Check if your pouch appliance is sticking properly. Check if the tap at the bottom of the pouch is properly sealed.
- If you are concerned about odor, you may try avoiding foods that are known to cause odor in the urine. For example: asparagus, garlic, sea food, coffee, and alcoholic drinks.

Can I still get a urine infection after urostomy surgery?

- If you have a urostomy, you might still develop a urine infection. Repeated urine infections might lead to kidney problems.
- **Signs of urinary infection include:**
 - Dark and cloudy urine
 - Smelly urine
 - High temperature
 - Back pain
 - Loss of appetite
 - Nausea or vomiting
- If you think you have a urine infection, contact your doctor or nurse.
- After a urostomy surgery, your doctor will advise you to drink about eight to ten glasses of water every day. This will help prevent urine infections and keep your kidneys working properly.

Do I have to change my clothing style after I have a urostomy? Will the pouch be visible under my clothes?

- After you have a urostomy, you should be able to continue wearing the same type of clothes you used to wear before the surgery.
- In most cases, the stoma is done below the waist line, so you can continue tucking your clothes under the belt.
- The pouch appliance is designed to be very thin and close to the body, so no one will be able to know you are wearing one under your clothes.

Can I shower with the pouch on?

- You can take a shower with the pouch on or off.
- If you keep the pouch on while showering, there is no need to cover it. Make sure to dry the skin around your pouch well after the shower. You can use a hair dryer (on the cool setting).
- You can use a waterproof tape around the skin barrier to feel more secure.
- If you want to remove the pouch before you shower, be aware that some urine will keep flowing out of your stoma as you are bathing.
- Don't worry about water and soap. They will not harm or get inside your stoma.

When can I go back to work and resume my usual activities?

- In general, it takes between six to eight weeks to recover from urostomy surgery, after which you can resume your usual daily activities.
- You can be physically active and play sports after you regain your strength. Avoid heavy lifting and rough contact sports like boxing and wrestling because these might injure your stoma.
- You can join many activities like jogging, tennis, volleyball, golf, swimming, skiing, hiking, sailing, and other athletic sports. To avoid any inconvenience, you can wear close-fitting underpants that help support your pouch close to your body and keep it secure while you engage in an activity.
- Keep in mind that too much sweating and heat may affect your adhesive skin barrier. In such a case, you might need to change the skin barrier more often.
- You can go on a plane and travel anywhere you want. Just make sure to take with you all the things you need to care for your urostomy.

Tips for traveling with a urostomy:

1. Always bring your own urostomy supplies. Make sure you have extra supplies.
2. Keep your urostomy supplies with you in your carry-on bag not in your checked luggage (sometimes luggage are lost in airports).
3. Pre-cut your skin barrier ahead of time since scissors are not allowed on the plane.
4. When in your seat, fasten the seatbelt above or below your stoma.
5. The change of air pressure in the plane should not affect your pouch or stoma function.
6. If you are traveling to areas with a hot climate, be aware that the increased heat or moisture might affect the wear-time of your skin barrier (you might need to change it more frequently).
7. Store your urostomy supplies in cool places since the adhesive can melt.
8. If you are traveling for a long time, plan ahead. Inquire about places which sell urostomy supplies or provide medical help in the country of destination.

Will my urostomy affect my personal and sexual relationships?

- Having a urostomy should not affect your relationship with people around you. People will not know you have a stoma unless you decide to tell them.
- Urostomy surgery may affect your sexual life. In men, if the surgery injures the nerves controlling erection, the ability to have an erection might be affected. However, there is a good chance that sexual life can continue normally with appropriate medical treatment. Do not hesitate to discuss your concerns about sexual relationships with your doctor before the surgery.

- It is normal for both partners to worry about having sex after a surgery. It will take you some time before you both get used to the presence of a pouch. Understanding and communicating together will make things easier for both of you.
- Your partner should know that sexual activity will not hurt you or your stoma.
- Empty the pouch and make sure it is properly sealed before a sexual activity.
- It is important to know that the stoma itself should not be used for sexual activity.
- Whether you are a man or a woman, you can still have children after a urostomy surgery. If you are a woman, you can get pregnant and have normal vaginal delivery. If you need more information about pregnancy with a urostomy, talk to your doctor.

Can I still perform my religious duties if I have a urostomy?

Having a urostomy should not affect your religious duties. Check with your religious authorities for more details.

For any questions or concerns, do not hesitate to call the stoma nurse on 01 - 350000, ext. 5292 or 5639 from 8 am till 5 pm, or your doctor at _____.

We are ready to answer all your questions.

This educational material provides general information only. It does not constitute medical advice. Consult your health care provider to determine whether the information applies to you.

- من الطبيعي أن يساور القلق الشريكين وأن يخشياً إقامة العلاقة الجنسية بعد الجراحة. مع مرور الوقت، ستعتاد أنت وشريكك على وجود الكيس. إن تواصل الشريكين في هذه الحالة هو في غاية الأهمية.
- يجب أن يعلم الشريك أن النشاط الجنسي لن يلحق أي ضرر بك أو بمكان الجراحة.
- قم بإفراغ الكيس واحرص على إغلاقه بإحكام قبل بدء أي نشاط جنسي.
- من المهم ألا يتم استخدام الفغرة بحد ذاتها لأي نشاط جنسي.
- في حالتي الرجل والمرأة، بإمكان أي منهما إنجاب الأطفال بعد الخضوع لجراحة الفغر البولي. في حالة المرأة، بإمكانك الحمل والإنجاب بشكل طبيعي. إذا كنتِ تحتاجين إلى أي معلومات إضافية عن الحمل المرافق لجراحة الفغر البولي، تحدثي إلى طبيبك واطرحي عليه الأسئلة.

هل بإمكانني مواصلة واجباتي الدينية بعد الخضوع لجراحة الفغر البولي؟

يجب ألا يؤثر الفغر البولي على واجباتك الدينية. للمزيد من التفاصيل، إستشر مرجعك الديني.

لمشاركة الأسئلة والمخاوف، الرجاء عدم التردد بالاتصال على الرقم 350000 - 01 رقم داخلي 5292 أو 5639 من الثامنة صباحاً حتى الخامسة مساءً، أو بطبيبك على الرقم -----.

نحن حاضرون للإجابة على كافة أسئلتكم.

يحتوي هذا المستند على معلومات عامة لا تشكّل نصائح طبية بأي شكل من الأشكال. إستشر المسؤول عن رعايتك الصحية لمعرفة ما إذا كانت المعلومات الواردة هنا تنطبق عليك.

إرشادات السفر بعد الخضوع لجراحة الفغر البولي:

1. تذكر أخذ جميع مستلزمات العناية بالفغر البولي، وأحضِر كمية إضافية منها تفوق حاجتك.
2. أبقِ مستلزمات العناية بالفغر البولي معك في حقيبة اليد التي ترافقك على متن الطائرة، وليس تلك التي تدخل في الشحن (فأحياناً تضعي الأمتعة في المطارات).
3. قم بقصّ فتحة القاعدة مسبقاً، إذ لا يُسمَح بحيازة مقص على متن الطائرة.
4. عند الجلوس في مقعدك، أربط حزام الأمان فوق موقع الفغرة أو تحتها.
5. يجب ألا يؤثر تغيير الضغط الجوي في الطائرة على وظيفة الكيس أو الفغرة.
6. إذا كنت متجهاً إلى منطقة حارّة المناخ، خذ بعين الإعتبار أن ارتفاع درجات الحرارة والرطوبة قد يؤثران على التصاق القاعدة (وبالتالي قد تحتاج إلى تغييرها بوتيرة متكررة).
7. حاول أن تحفظ مستلزمات الفغر البولي في مكان معتدل الحرارة لتفادي ذوبان المادة اللاصقة.
8. إذا كنت مسافراً لفترة طويلة، خطط لها مسبقاً. واعرف من أين يمكنك التزود بمستلزمات الفغر البولي، والأمكنة التي تلجأ إليها للحصول على المساعدة الطبية في حال احتجتها في بلد المقصد.

هل يؤثر الفغر البولي على علاقاتي الشخصية والجنسية؟

- يجب ألا يؤثر الفغر البولي على علاقتك بالناس. لن يعرف أحد بوجود الفغرة إلا إذا قررت إخباره بذلك.
- قد تؤثر جراحة الفغر البولي على حياتك الجنسية. فلدى الرجال، إذا أصابت الجراحة الأعصاب التي تتحكم بالإنتصاب، قد تتأثر تلك الوظيفة. لكن الفرصة كبيرة بأن تستمر الحياة الجنسية بشكل طبيعي بعلاج مناسب يوفره طبيبك. إذا كانت تراودك بعض المخاوف عن تأثير الجراحة على حياتك الجنسية، ناقش الأمر مع طبيبك قبل العملية.

هل أستطيع الإستحمام وأنا أضع الكيس؟

- بإمكانك الإستحمام سواء كنت تضع الكيس أم لا.
- إذا أردت إبقاء الكيس أثناء الإستحمام، لا حاجة لتغطيته. إحرص على تجفيفه جيداً بعد الحمام بواسطة مجفف الشعر (شرط إستخدام الهواء البارد).
- يمكنك وضع شريط لاصق مضاد للماء حول القاعدة اذا كان ذلك يشعرك بالأمان أكثر.
- إذا أردت إزالة الكيس والقاعدة قبل الإستحمام، خذ بعين الإعتبار أن الفغرة قد تُخرج بعض البول أثناء الإستحمام.
- لا تقلق من إستخدام الماء والصابون، فهما لن يتسببا بأي ضرر ولن يدخلوا إلى الفغرة.

متى يمكنني العودة إلى العمل ومزاولة أنشطتي الإعتيادية؟

- بشكل عام، تحتاج من ستة إلى ثمانية أسابيع للتعافي من جراحة الفغر البولي، وبعد ذلك يمكنك استعادة أنشطتك اليومية الإعتيادية التي كنت تمارسها قبل الجراحة.
- بإمكانك ممارسة الأنشطة الرياضية بعد استعادة نشاطك. لكن تفادي حمل الأشياء الثقيلة والرياضات العنيفة، كالملاكمة، والمصارعة، وذلك تجنباً لإصابة الفغرة.
- بإمكانك ممارسة أنواع كثيرة من الرياضة، كالجري، وكرة المضرب، وكرة الطائرة، والغولف، والسباحة، والتزلج، والمشي لمسافات طويلة، والإبحار، وغيرها من الأنشطة الرياضية. لتجنب أي إنزعاج، يمكنك ارتداء سراويل ضيقة تساعد على تثبيت الكيس بشكل قريب إلى جسمك أثناء الحركة.
- تذكر أن التعرق الشديد والحرارة قد يؤثران على إلتصاق القاعدة. وفي حالات مماثلة، قد تحتاج إلى تغييرها بشكل متكرر.
- بإمكانك ركوب الطائرة والسفر أينما أردت. فقط إحرص على أخذ جميع الأدوات والمستلزمات التي تحتاجها للعناية بالفغر البولي.

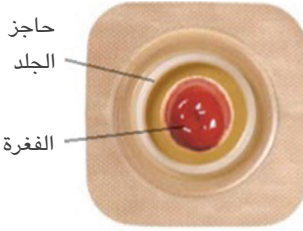
هل من المحتمل أن أصاب بالتهاب في البول بعد جراحة الفغر البولي؟

- من المحتمل أن تصاب بالتهاب البول بالرغم من وجود الفغر البولي. قد تؤدي الإلتهابات البولية المتكررة إلى مشاكل كلوية.
- تشمل أعراض الإلتهاب البولي:
 - لون بول داكن وغير صافي
 - رائحة بول كريهة
 - إرتفاع في الحرارة
 - آلام في الظهر
 - فقدان الشهية
 - غثيان أو تقيؤ
- إذا كنت تعتقد أنك تعاني إلتهابًا في البول، إتصل بالطبيب أو الممرّض.
- بعد جراحة الفغر البولي، سيطلب منك طبيبك شرب ثمانية إلى عشرة أكواب من الماء يوميًا. من شأن ذلك منع الإصابة بالإلتهابات البولية والحفاظ على وظيفة الكليتين.

هل عليّ تبديل طريقة لبسي بعد خضوعي لجراحة الفغر البولي؟ وهل سيكون الكيس ظاهرًا تحت ملابسي؟

- بعد الخضوع إلى جراحة الفغر البولي، من المفترض أن تتمكن من ارتداء أنواع الثياب ذاتها التي اعتدت عليها في السابق.
- في معظم الحالات، تكون الفغرة تحت خط الخصر، وبالتالي فإن بإمكانك الإستمرار في وضع القميص تحت البنطال.
- صممت تجهيزات الكيس لتكون رقيقة جدًا وقريبة من الجسم، وبالتالي، لن يتمكن أحد من ملاحظة الكيس تحت الملابس.

كيف أهتمّ بالجلد المحيط بالفغرة؟



- يجب أن يبقى الجلد المحيط بالفغرة صحّي وسليم طوال الوقت بدون أي طفح جلدي أو إلتهاب.
- يمكن للبول الخارج من الفغر البولي أن يؤذي الجلد المحيط بالفغرة. وفي حال تضرر الجلد، سيصعب إلصاق القاعدة عليه.
- يجب إلصاق القاعدة جيّدًا على الجلد وتثبيتها في موضعها، منعًا لأي تسرب.
- يجب أن يكون قياس فتحة القاعدة مطابقًا تمامًا لقياس الفغرة بدون المساس بها.
- عند تبديل القاعدة، يجب تنظيف الجلد المحيط بالفغرة بالمياه الدافئة والفقطة و ثم تجفيفه بالتربيت.
- لست بحاجة إلى إستخدام الصابون. إذا كنت تفضل إستخدامه، لا بد من اختيار نوع خالٍ من الزيوت أو العطور.
- تأكد من عدم وجود أي إحمرار أو طفح جلدي أو إلتهاب حول القاعدة. هذه الأعراض تدل على تهيج الجلد مما قد يتسبب بالألم أحيانًا. في هذه الحالة، إتصل بالطبيب أو الممرض.
- في حال وجود الكثير من الشعر في المنطقة المحيطة بالفغرة، يمكن حلقه بواسطة ماكينة قص الشعر. أخلق الشعر دومًا باتجاه نموه، وتفادي إستخدام الشفرة، إذ قد تحدث شقوقًا رفيعة في الجلد ما يعرضه للإلتهاب.

هل سأواجه مشكلة الرائحة؟

- يجب ألا تواجه مشكلة في الرائحة، لأن كيس الفغر البولي مصمم خصيصًا بطريقة تجعله مضادًا للروائح. في حال وضعت القاعدة والكيس بشكل صحيح، يجب ألا تشعر بأي رائحة، إلا عند تغيير الكيس أو إفراغه.
- وجود رائحة في أي وقت آخر، يدل على تسرب من الكيس. تأكد من إلصاق القاعدة والكيس جيّدًا. تأكد أن الحنفية عند فوهة الكيس محكمة الإغلاق.
- إذا كنت تخشى تصاعد أي رائحة، يمكنك تفادي الأطعمة التي قد تؤدي إلى ذلك كالهليون، الثوم، المأكولات البحرية، القهوة والمشروبات الكحولية.

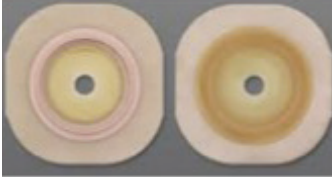
كيفية تغيير جهاز الفغر البولي:

1. حَضِّر جميع الأدوات اللازمة كميها دافئة، وفوط، وقفازات، وقاعدة جديدة، وكيس قمامة، وكيس جديد، ومقص، ودليل القياس، وغيرها من الأدوات.
2. أفرغ الكيس من البول.
3. أزل القاعدة والكيس القديمين عبر الضغط على الجلد برفق وإزالة القاعدة بهدوء.
4. إرم القاعدة والكيس الوسخين في كيس قمامة قابل للغلق.
5. إستعمل مياه دافئة وفوطة لتنظيف الجلد حول الفغرة، وقم بتفويح الجلد ثم تجفيفه جيداً بالتربيت عليه بلطف بواسطة فوطة جافة.
6. قم بقياس الفغرة بواسطة دليل القياس الموجود في علبة الحواجز اللاصقة.
7. قص فتحة القاعدة أكثر بميلتر أو ميلترين من حجم الفغرة، وقم بتمليس أطراف القاعدة بالإصبع.
8. قم بلصق القاعدة حول الفغرة. بإمكانك الإستلقاء أو الجلوس أو الوقوف أثناء وضعها. كما يمكنك استخدام مرآة لمساعدتك على رؤية الفغرة إذا كانت متمركزة في أسفل البطن.
9. إضغط بيدك بشكل مباشر ومستمر على القاعدة لمدة 30 إلى 60 ثانية. إن ضغط اليد وحرارتها ستيحان للقاعدة أخذ شكل سطح الجلد والإلتصاق به جيداً، ما يحكم إغلاق الفتحة وختمها بشكل أفضل.
10. قم بوصل الكيس بالقاعدة عبر الضغط الخفيف بواسطة الأصابع على الدائرة البلاستيكية.
11. إحرص على إقفال صمام التصريف (الحنفية) جيداً في أسفل الكيس.
12. إغسل يديك جيداً.

ملاحظة: لست بحاجة إلى تغيير القاعدة كلما قمت بتغيير الكيس.

ما هو كيس الفغر البولي؟

خلال فترة بقائك في المركز الطبي سيعلمك الممرض ويعلم أفراد عائلتك المقربين كيفية إفراغ الكيس وتغييره. ويتألف كيس فغر الجهاز البولي من الأجزاء التالية:



1. حاجز لاصق لعزل البشرة (أو القاعدة base):

تلتصق القاعدة على جلدك حول الفغرة بحيث يكون الكيس موصولاً إلى جسمك مع التأكد من بقاء الجلد محمياً من تعرضه للبول.

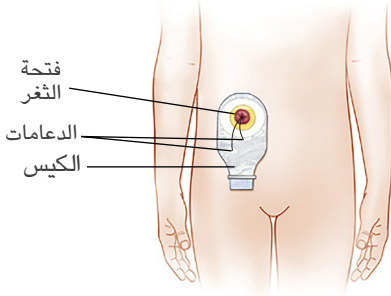


2. كيس الفغر البولي (pouch): يأتي

كيس الفغر البولي مع صمام تصريف (حنفية صغيرة)، مما يسهل تفريغه بشكل متكرر وبسهولة وسرعة أكبر. كما يأتي ضمن الكيس صمام داخلي مانع للتدفق الخلفي. أي عند تجمع البول في أسفل الكيس، لا يمكنه التدفق إلى الوراء باتجاه الفغرة. يجب إفراغ الكيس عند امتلاء ثلثه، كي لا يصبح وزنه ثقيلاً.

لتفادي الإستيقاظ بشكل متكرر في الليل لإفراغ الكيس، يمكنك وصله إلى كيس ليليّ.

ماذا يحدث بعد جراحة الفغر البولي في المركز الطبي؟



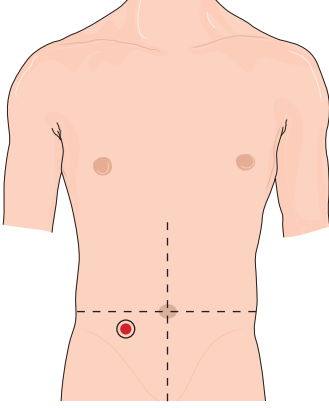
www.fairviewbenezer.org

- بعد الجراحة، سينقلك الفريق الطبي إلى غرفة الإنعاش ويقوم بمراقبة علاماتك الحيوية إلى حين استعادة وعيك بالكامل، ثم يتم نقلك إلى غرفتك الخاصة في المركز الطبي.
- عليك أن تتوقع الشعور ببعض الألم، أو اللعيان، أو الإنتفاخ بعد الجراحة. سيعطيك الممرض المسؤول عنك الأدوية المسكنة للألم ويبقيك مرتاحًا خلال فترة وجودك في المركز الطبي.
- في البداية، لن تتمكن من تناول أي نوع من أنواع الطعام. سيتم إعطاؤك السوائل من خلال المصل. عندما تبدأ بإخراج الغازات والبراز، حينذاك بإمكانك البدء بشرب السوائل، وتدرجيًا ستتمكن من تناول الطعام الصلب.
- سيقوم الممرض بإعطائك و/أو إعطاء أفراد عائلتك الإرشادات الكافية لمعرفة كل ما تحتاج إليه عن الخطوات الضرورية للعناية بالفغرة وإفراغ أو تغيير كيس الفغر البولي في المنزل.

كيف يبدو البول الخارج من الفغر البولي؟

- سيبدأ البول بالخروج من الفغرة بعد العملية مباشرة.
- في البداية، سيكون لون البول مائلًا إلى الأحمر أو الزهري، لكنه سيستعيد لونه الطبيعي بعد بضعة أيام.
- من الطبيعي أن تلاحظ مادة مخاطية في البول، لأن القناة اللفائفية هي جزء من المصران الدقيق الذي ينتج المادة المخاطية بشكل طبيعي.
- سترى قناتين بلاستيكيتين، تسمى بالدعامات (stents)، تخرجان من الفغرة. يتم إدخال هذه الدعامات عبر الفغرة إلى القناة اللفائفية وصعودًا باتجاه الحالبين. تمنع الدعامتان الفغرة من الإنسداد عندما يتم شفاء القطب الداخلية. سيقوم الطبيب بإزالتها بعد خمسة إلى سبعة أيام من العملية الجراحية.
- قد يحدث البول الخارج من الفغرة تهيجًا شديدًا في الجلد المحيط بالفغرة في حال الاحتكاك الدائم، وبالتالي عليك حماية الجلد عبر وضع حاجز لاصق لعزل البشرة وكيس لتخزين البول.

أين سيتم إحداث الفقرة؟



- في معظم الأحيان، يتم فتح الفقرة في الجهة اليمنى السفلى من البطن.
- سيفحص الطبيب أو الممرض بطنك لتحديد موقع فتح الفقرة. وغالبًا ما يتم شقها على مساحة منبسطة من البطن، حيث تسهل رؤيتها والوصول إليها، وهذا ما يسهل عليك أيضاً الإهتمام بالفقرة وتبديل الكيس.

ماذا يحدث قبل جراحة الفغر البولي؟

- قد يتم إدخالك إلى المركز الطبي قبل يوم من الجراحة.
- قد يطلب الطبيب إجراء بعض الفحوصات الطبية، مثال فحص الدم، أو البول، أو فحوصات أخرى.
- سيقوم الأطباء والممرضون بزيارتك لأخذ معلوماتك الطبية وإعطائك الإرشادات اللازمة. إحرص على إخبارهم عن حالتك الصحية، والعمليات الجراحية السابقة التي قد تكون أجريتها، ولأثحة بجميع الأدوية التي تتناولها، وأنواع الحساسية التي قد تعاني منها.
- في الليلة السابقة لجراحتك، قد يُطلب منك شرب محلول الإلكتروليت بهدف إفراغ الأمعاء من البراز. بالرغم من أن هذا المحلول سوف يجعلك تدخل إلى المرحاض بشكل متكرر، وقد يتسبب ببعض المغص أو الإنتفاخ إلا أنه يعد محلولاً آمناً.
- سيقوم الأطباء والممرضون بإخبارك عن ضرورة عدم تناول أي طعام أو شراب بعد منتصف الليل (في الليلة السابقة للجراحة).
- قبل الذهاب إلى غرفة العمليات، قد يعطيك الممرض دواءً يجعلك تشعر بالنعاس.
- ما أن تدخل إلى غرفة العمليات، سيخدرك الطبيب، وتبدأ الجراحة.

لماذا قد أحتاج إلى جراحة الفغر البولي؟

تُجرى جراحة الفغر البولي عندما تكون مئانك مصابة بمرض ما أو متضررة جرّاء إصابة. بشكل أساسي في الحالات التالية:

- سرطان المثانة
- إصابة في المثانة
- عيب خلقي

ماذا يجب أن أعرف عن الفغرة؟



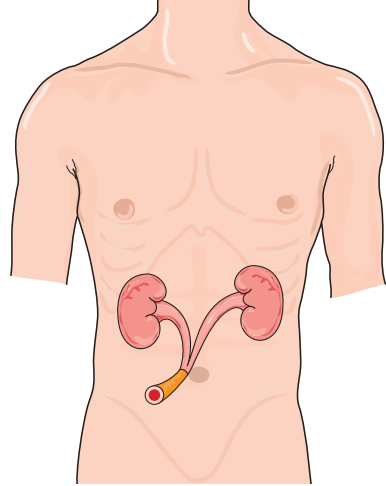
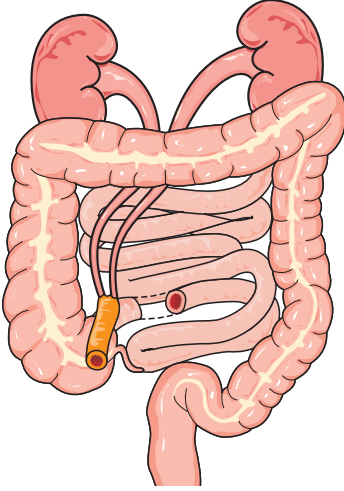
www.convatecstomacare.co.uk

- لا يوجد عضلة عاصرة (sphincter) في فغرة الجهاز البولي، أي لن يكون هناك عضلة تساعدك على الشعور أو التحكم بحركة البول. سيمر البول عبر الفغرة بشكل مستمر ما أن يتم إنتاجه. لهذا السبب، عليك أن تضع طوال الوقت كيسًا خاصًا يمكن تفريره، ليتجمّع فيه البول.
- قد تكون الفغرة مستديرة أو بيضاوية أو غير منتظمة الشكل، ولا تبدو جميع فوهات الفغر البولي متطابقة الشكل.
- تكون الفغرة دائمة اللمعان، الرطوية، والإحمرار.
- لا تتصل الفغرة بأي أطراف عصبية، وبالتالي فهي لا تتسبب بالألم أو أي إحساس آخر. من الطبيعي أن تنزف الفغرة قليلاً إذا تم فركها أو إصابتها بالتهيج. ولكن في حال استمرار النزيف لفترة طويلة أو في حال وجود دم في البول الخارج من الفغرة، يجب إبلاغ الطبيب أو الممرض.
- من المرجح تورّم الفغرة مباشرة بعد الجراحة. غير أن حجمها سيتقلص إلى الحجم النهائي في غضون ستة إلى ثمانية أسابيع.

ما هي جراحة الفغر البولي ؟

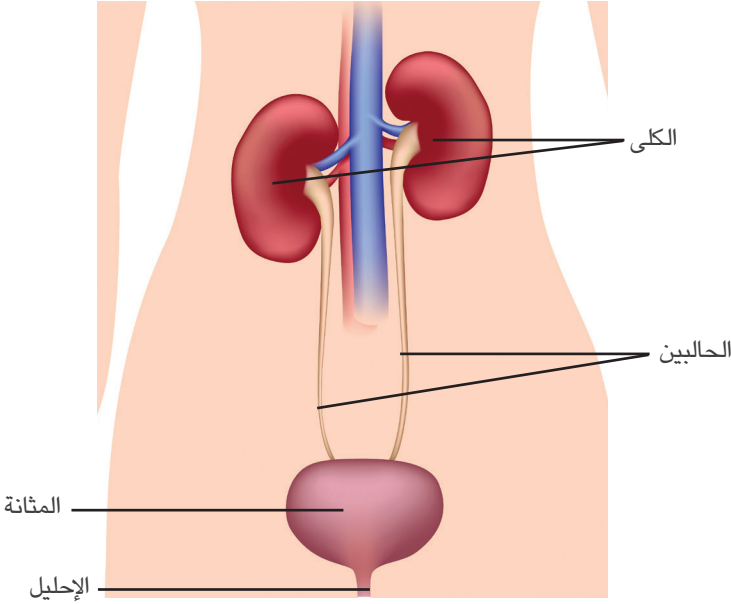
- تجرى جراحة الفغر البولي (urostomy) بهدف إحداث فتحة إصطناعية في جدار البطن للسماح للبول بالخروج من الجسم في حال مرض أو تضرر المثانة أو مجرى البول. يمكن لجسمك إكمال وظائفه بدون المثانة. أثناء جراحة الفغر البولي، سيقوم الطبيب بخلق مستوعب جديد أو "مثانة جديدة" لتخزين البول في المصران الدقيق بدل من المثانة بحيث يتم:
- قطع جزء صغير من المصران الدقيق (اللفائفي ileum) وإقفاله من طرف واحد (القناة اللفائية Ileal conduit).
 - وصل الحالبين بالمستوعب الجديد.
 - إخراج الطرف الآخر من المصران الدقيق (المستوعب الجديد) عبر فتحة في جدار البطن تسمى "الفغرة".

بعد إجراء جراحة الفغر البولي، لن تتمكن من استخدام مجرى البول للتبول بشكل طبيعي، بل ستعتمد على الفغرة التي ستكون دائمة.



كيف يعمل الجهاز البولي؟

الكليتان عضوان يشبهان شكل حبة الفاصولياء، تقع قرب وسط الظهر، تمامًا فوق الخصر. يمر البول من الكليتين إلى المثانة عبر قناتين رفيفتين تسميان بالحالبين (ureters). والمثانة هي عضو عضلي على شكل بالون، تخزن البول حتى تصبح جاهزاً لدخول المرحاض لإفراغها. توجد عند فتحة المثانة عضلة دائرية تعرف بالعضلة العاصرة (sphincter). تغلق هذه العضلة بشكل محكم كربيطة مطاطية حول فتحة المثانة لمنع البول من التسرب. عند امتلاء المثانة، تبدأ عملية التبول عبر إرخاء العضلة العاصرة، بعدها يتدفق البول إلى خارج الجسم عبر قناة ضيقة تسمى بالإحليل (urethra) وهي ما يُعرف بمجرى البول.





إرشادات
للمرضى

الفخر البولي

www.aubmc.org

patienteducation@aub.edu.lb



AUBMC

AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER

المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

كلنا سلامة صحتكم